

OVEREENKOMST,

in de vorm van een briefwisseling, tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Portugal betreffende bereide of verduurzaamde tomaten van post 20.02 C van het gemeenschappelijk douanetarief

Brief nr. 1

Brussel,

Mijnheer,

Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar artikel 3 van Protocol nr. 8 bij de op 22 juli 1972 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Portugal, alsmede naar de briefwisseling van 5 december 1975.

Ik heb de eer U ervan in kennis te stellen dat de Gemeenschap voor 1985 bereid is dezelfde maximumhoeveelheden vast te stellen als voor het vorige jaar. Onder deze omstandigheden verbindt de Regering van Portugal zich ertoe de nodige maatregelen te treffen opdat de in 1985 aan de Gemeenschap te leveren hoeveelheid zonder azijn of azijnzuur bereide of verduurzaamde tomaten van post 20.02 C van het gemeenschappelijk douanetarief, niet meer bedraagt dan 90 000 ton.

Ik zou het op prijs stellen indien U mij zoudt willen bevestigen dat Uw Regering met de inhoud van deze brief instemt.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te willen aanvaarden.

*Namens de Raad
van de Europese Gemeenschappen*

Brief nr. 2

Brussel,

Mijnheer,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden welke als volgt luidt :

„Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar artikel 3 van Protocol nr. 8 bij de op 22 juli 1972 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Portugal, alsmede naar de briefwisseling van 5 december 1975.

Ik heb de eer U ervan in kennis te stellen dat de Gemeenschap voor 1985 bereid is dezelfde maximumhoeveelheden vast te stellen als voor het vorige jaar. Onder deze omstandigheden verbindt de Regering van Portugal zich ertoe de nodige maatregelen te treffen opdat de in 1985 aan de Gemeenschap te leveren hoeveelheid zonder azijn of azijnzuur bereide of verduurzaamde tomaten van post 20.02 C van het gemeenschappelijk douanetarief, niet meer bedraagt dan 90 000 ton.

Ik zou het op prijs stellen indien U mij zoudt willen bevestigen dat Uw Regering met de inhoud van deze brief instemt.”.

Ik heb de eer U mede te delen dat mijn Regering met de inhoud van deze brief instemt.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te willen aanvaarden.

*Voor de Regering
van de Republiek Portugal*